

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los Señores Accionistas de  
Equinox S.A.:

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Equinox S.A. al 31 de diciembre del 2004 y 2003, y los correspondientes estados de resultados, de patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Equinox S.A. al 31 de diciembre del 2004 y 2003, los resultados de sus operaciones, los cambios en su patrimonio y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

  
Marzo 31, 2005  
Registro No. 019

  
Basem Bader  
Licencia No. 18398

**EQUINOX S.A.****BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2004 Y 2003**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b><u>Notas</u></b>	<b><u>2004</u></b>	<b><u>2003</u></b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>			
Caja y bancos		163	293
Cuentas por cobrar comerciales	4	3,120	2,639
Cuentas por cobrar a compañías relacionadas	5	951	3,619
Inventarios	6	2,757	2,094
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	7	<u>667</u>	<u>406</u>
Total activos corrientes		<u>7,658</u>	<u>9,051</u>
<b>PROPIEDADES Y EQUIPOS:</b>			
Equipos de computación		39	44
Muebles y enseres		33	30
Instalaciones y adecuaciones		16	24
Vehículos		<u>2</u>	<u>23</u>
Total		90	121
Menos depreciación acumulada		<u>54</u>	<u>58</u>
Propiedades y equipos, neto		<u>36</u>	<u>63</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>7,694</u></b>	<b><u>9,114</u></b>

**PASIVOS Y PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS**

<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>			
Obligaciones por pagar a bancos	8	2,530	3,395
Cuentas por pagar	9	943	164
Cuentas por pagar a compañías relacionadas	11	4,005	5,436
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar		<u>116</u>	<u>117</u>
Total pasivos corrientes		<u>7,594</u>	<u>9,112</u>
<b>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:</b>			
Capital social	12	47	47
Aportes para futuras capitalizaciones		209	109
Reserva legal		23	23
Déficit acumulado		<u>(179)</u>	<u>(177)</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>100</u>	<u>2</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>7,694</u></b>	<b><u>9,114</u></b>

Ver notas a los estados financieros

**EQUINOX S.A.**

**ESTADOS DE RESULTADOS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2004 Y 2003**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<b><u>Nota</u></b>	<b><u>2004</u></b>	<b><u>2003</u></b>
VENTAS NETAS	13	12,527	11,280
COSTO DE VENTAS	13	<u>11,474</u>	<u>9,722</u>
MARGEN BRUTO		1,053	1,558
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS		<u>786</u>	<u>937</u>
UTILIDAD DE OPERACIONES		<u>267</u>	<u>621</u>
OTROS INGRESOS (GASTOS):			
Intereses pagados		(367)	(875)
Otros ingresos (gastos), neto		<u>98</u>	<u>(258)</u>
Total		<u>(269)</u>	<u>(1,133)</u>
PERDIDA NETA		<u>2</u>	<u>512</u>

Ver notas a los estados financieros

**EQUINOX S.A.**

**ESTADOS DE PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2004 Y 2003**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Capital Social</u>	<u>Aportes para Futuras Capitalizaciones</u>	<u>Reserva Legal</u>	<u>Utilidades Retenidas (Déficit Acumulado)</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2002	47	109	23	335	514
Pérdida neta	—	—	—	(512)	(512)
Saldos al 31 de diciembre del 2003	47	109	23	(177)	2
Pérdida neta				(2)	(2)
Aportes mediante compensación de créditos	—	<u>100</u>	—	—	<u>100</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2004	<u>47</u>	<u>209</u>	<u>23</u>	<u>(179)</u>	<u>100</u>

Ver notas a los estados financieros

**EQUINOX S.A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2004 Y 2003**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<b><u>2004</u></b>	<b><u>2003</u></b>
<b>FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:</b>		
Recibido de clientes	14,682	16,756
Pagado a proveedores	(13,704)	(8,427)
Intereses pagados	(367)	(913)
Impuesto a la renta	4	(13)
Otros ingresos (gastos), neto	<u>115</u>	<u>(258)</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>730</u>	<u>7,145</u>
<b>FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE INVERSION:</b>		
Adquisición de propiedades y equipos	(7)	(26)
Precio de venta de propiedades y equipos	<u>12</u>	<u>      </u>
Efectivo proveniente de (utilizado en) actividades de inversión	<u>5</u>	<u>(26)</u>
<b>FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>		
Obligaciones por pagar a bancos y efectivo utilizado en actividades de financiamiento	<u>(865)</u>	<u>(6,896)</u>
<b>CAJA Y BANCOS:</b>		
Incremento (disminución) neto durante el año	(130)	223
Comienzo del año	<u>293</u>	<u>70</u>
FIN DEL AÑO	<u>163</u>	<u>293</u>

(Continúa...)

**EQUINOX S.A.**

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2004 Y 2003**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
CONCILIACION DE LA PERDIDA NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Pérdida neta	(2)	(512)
Ajustes para conciliar la pérdida neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades y equipos	15	15
Bajas de propiedades y equipos	9	
Provisión para cuentas dudosas	32	25
Ganancia en venta de propiedades y equipos	(2)	
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	(513)	(861)
Cuentas por cobrar a compañías relacionadas	2,668	6,337
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(265)	1,226
Inventarios	(663)	(653)
Cuentas por pagar	779	150
Cuentas por pagar a compañías relacionadas	(1,331)	1,476
Impuesto a la renta	4	(13)
Intereses por pagar		(38)
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar	(1)	(7)
<b>EFFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION</b>	<u>730</u>	<u>7,145</u>

Ver notas a los estados financieros

## **EQUINOX S.A.**

### **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2004 Y 2003**

---

#### **1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO**

Equinox S.A. es una compañía constituida en Ecuador y su actividad principal es la importación, exportación, comercialización y distribución de toda clase de artículos complementarios para el deporte en general.

El domicilio principal de la Compañía está ubicado en el Distrito Metropolitano de Quito y está facultada para establecer sucursales en otros lugares de la República del Ecuador.

Mediante Registro Oficial No. 335 del 29 de mayo del 2001 el Consejo Nacional de Zonas Francas registró la calificación de la Compañía como usuario para establecerse en la empresa Zona Franca Manabí - ZOFRAMA S.A., la misma que gozará de los beneficios y obligaciones constantes en la Ley de Zonas Francas. La actividad autorizada es de empresa comercial y está autorizada para la importación, exportación y transferencia de artículos y accesorios deportivos.

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares como resultado del proceso de dolarización de la economía a través del cual el Gobierno Ecuatoriano fijó como moneda de curso legal del país, el dólar de los Estados Unidos de América.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor (Véase Nota 3) en la República del Ecuador, afecta la comparabilidad de ciertos importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2004. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

#### **2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

Las políticas contables de la Compañía son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Compañía en la preparación de sus estados financieros:

**Ingresos y Costos de Ventas** - Se registran en base a la emisión de las facturas a los clientes y a la entrega de la mercadería.

**Valuación de Inventarios** - Al costo de adquisición que no excede a los valores de mercado. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

**Valuación de Propiedades y Equipos** - Al costo de adquisición. El costo de propiedades y equipos se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada, de 10 para instalaciones y adecuaciones y muebles y enseres, 5 para vehículos y 3 para equipos de computación.

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
2001	22
2002	9
2003	6
2004	2

### 4. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Clientes	3,177	2,664
Provisión para cuentas dudosas	<u>(57)</u>	<u>(25)</u>
Total	<u>3,120</u>	<u>2,639</u>

### 5. CUENTAS POR COBRAR A COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Un resumen de cuentas por cobrar a compañías relacionadas es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Rayax Overseas Investment Corp.	770	2,994
Auxiliar Empresarial Auxem Cia. Ltda.	181	
Madrigal Sport MASOT Cía. Ltda.		619
Otras	<u>—</u>	<u>6</u>
Total	<u>951</u>	<u>3,619</u>

## 6. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Zapatos	1,135	1,327
Accesorios	320	267
Ropa	262	271
Suministros	1	2
Importaciones en tránsito	<u>1,039</u>	<u>227</u>
Total	<u>2,757</u>	<u>2,094</u>

## 7. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Anticipos a proveedores	265	48
Impuesto al valor agregado - IVA	192	196
Impuesto a la renta, Nota 10	153	157
Otras cuentas por cobrar	<u>57</u>	<u>5</u>
Total	<u>667</u>	<u>406</u>

## 8. OBLIGACIONES POR PAGAR A BANCOS

Al 31 de diciembre del 2004 y 2003, incluyen documentos con vencimientos hasta 180 días plazo y con tasas de interés nominal anuales que fluctúan entre el 11% y 12% (entre el 10% y 12% en el año 2003) y cuyos vencimientos son hasta junio del 2005 (mayo del 2004 en el año 2003).

## 9. CUENTAS POR PAGAR

Un detalle de cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Proveedores locales	498	122
Proveedores del exterior	<u>445</u>	<u>42</u>
Total	<u>943</u>	<u>164</u>

## 10. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se calcula en un 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de accionistas nacionales o extranjeros no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la pérdida según estados financieros y la pérdida tributaria, es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Pérdida según estados financieros	(2)	(512)
Gastos no deducibles (1)	10,592	7,672
Ingresos exentos (1)	<u>(11,189)</u>	<u>(8,114)</u>
Pérdida tributaria	<u>(599)</u>	<u>(954)</u>

(1) Conforme al Art. 41 de la Ley de Zonas Francas se encuentran exentos de impuesto a la renta los ingresos generados en esta zona. Adicionalmente, serán no deducibles los gastos asociados con la generación de los mencionados ingresos exentos.

De acuerdo con disposiciones legales, las pérdidas tributarias pueden ser compensadas con las utilidades gravables que se obtengan dentro de los cinco (5) períodos impositivos siguientes sin que exceda, en cada período, del 25% de las utilidades tributarias.

Los movimientos de la provisión para impuesto a la renta fueron como sigue:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
SalDOS al comienzo del año	(157)	(149)
Recuperación pago indebido	20	20
Pagos efectuados	<u>(16)</u>	<u>(28)</u>
SalDOS al fin del año, Nota 7	<u>(153)</u>	<u>(157)</u>

## 11. CUENTAS POR PAGAR A COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Un resumen de cuentas por pagar a compañías relacionadas es como sigue:

	... Diciembre 31,...	
	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Superdeporte Cía. Ltda.	1,511	2,771
Distribuidora Deportiva DIDE S.A.	1,276	1,042
Teleshop Cía. Ltda.	558	674
Confecciones Recreativas FIBRAN Cía. Ltda.	440	262
Distribuidora Deportiva Batisport Cía. Ltda.	207	208
Deportes Biquila Cía. Ltda.	13	15
Apoyos Empresariales APEM Cía. Ltda.		294
Mixdeportivo Cía. Ltda.		108
Detalmix Cía. Ltda.		11
Otras	—	<u>51</u>
Total	<u>4,005</u>	<u>5,436</u>

## 12. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

**Capital Social** - El capital social autorizado consiste de 46,600 acciones de US\$1 valor nominal unitario.

**Reserva Legal** - La Ley de Compañías requiere que por lo menos el 10% de la utilidad anual sea apropiado como reserva legal hasta que ésta como mínimo alcance el 50% del capital social. Esta reserva no es disponible para el pago de dividendos en efectivo pero puede ser capitalizada en su totalidad.

**Aportes para Futuras Capitalizaciones** - Al 31 de diciembre del 2004 corresponden a aportes en efectivo realizados en años anteriores por US\$109 mil y aportes mediante compensación de créditos con compañías relacionadas por US\$100 mil realizados durante el 2004.

## 13. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías relacionadas, durante los años 2004 y 2003, se desglosan como sigue:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Ventas	<u>6,609</u>	<u>10,681</u>
Compras	<u>1,172</u>	<u>1,120</u>

#### **14. COMPROMISO**

**Representación de Marca** - La Compañía celebró en junio de 1999 un contrato con NIKE, mediante el cual se le confiere la exclusividad para la distribución y venta de zapatos, ropa y accesorios de marca NIKE en Ecuador y Perú. Este contrato tiene un plazo de duración hasta mayo del 2006, renovable.

#### **15. EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 31 de diciembre del 2004 y la fecha del informe de los auditores independientes (marzo 31 del 2005) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.

---